

中国古代文化语词类谭

ZHONGGUO GUDAI WENHUA YUCI LEITAN

王作新 著

『求索』语言文学学术文库

CENTRAL CHINA NORMAL UNIVERSITY PRESS

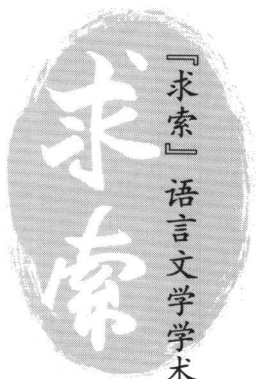


华中师范大学出版社

中国古代文化语词类谭

ZHONGGUO GUDAI WENHUA YUCI LEITAN

王作新 著



『求索』语言文学学术文库



华中师范大学出版社

新出图证(鄂)字 10 号

图书在版编目(CIP)数据

中国古代文化语词类谭/王作新著. —武汉:华中师范大学出版社, 2007. 5

(“求索”语言文学学术文库)

ISBN 978-7-5622-3513-2

I. 中… II. 王… III. 汉语—词汇—研究—古代 IV. H131

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 138481 号

中国古代文化语词类谭

© 王作新 著

责任编辑:洪胜非

责任校对:章光琼

封面设计:罗明波

编辑室:第五编辑室

电话:027—67867364

出版发行:华中师范大学出版社

社址:湖北省武汉市珞喻路 152 号

邮编:430079

电话:027—67867076(发行部) 027—67861321(邮购)

传真:027—67863291

网址:<http://www.ccnp.com.cn>

电子信箱:hscbs@public.wh.hb.cn

经销:新华书店湖北发行所

印刷:武汉理工大印刷厂

督印:方汉江

字数:200 千字

开本:880mm×1230mm 1/32

印张:7.25

版次:2007 年 5 月第 1 版

印次:2007 年 5 月第 1 次印刷

印数:1—2000

定价:18.00 元

欢迎上网查询、购书

敬告读者:欢迎举报盗版,请拨打举报电话 027—67861321

三峡大学文学院
“求索”语言文学学术文库
编委会

主任:刘德富

副主任:李建林

编委:(以姓氏笔画为序)

王作新	王前程	邓新华	田斌
刘月新	吴卫华	陈和春	李建国
张朔	范军	赵宏	胡绍华
段维	曾巍		

总 序

王先霭

三峡大学文学院组织出版“‘求索’语言文学学术文库”，整体地展示本院教师最新的重要学术成果，第一批书稿已经交付出版社，即将面世。这是他们学科建设的重大举措。学院领导向我介绍了他们的构想和当前的进展，嘱咐我就此写一点文字。我和三峡大学文学院及其前身宜昌师专中文系的多位同行交往几十年，对学院的发展轨迹有所了解，可以借此谈谈我对这个学术团队的观察和由此而生的感想。

从宜昌师专所在的北山坡，到今天三峡大学的葛洲坝与三峡大坝近边依山傍水的主校区，地理距离并不远，而几十年来几代人所经历的创业历程，却是并不平坦单纯，而有着十分丰富厚重的内涵。在学科建设中，传统是一种无形的资源，无形的力量，文科尤其如此。没有相当时间的积累，一个学术团队不可能于朝夕间突兀而起，更难有持续发展的后劲。二十世纪五六十年代到八十年代的宜昌师专中文系的老师们，是一批非常敬业的园丁，倾注心力于教学，同时也在各自选定的领域学有专攻，功力扎实，学风朴实，撰写过不少很有见地的论著，带出了一批批后继学者。本丛书的作者们，出生于上世纪五十年代至七十年代，而今正是治学的黄金年龄。他们曾分别到国内多所大学攻读学位、进修和访学，既仰承本校先行者们的纯朴作风，又广泛吸纳校外、省外和国外多种学术营养，最近十年左右，陆续地开始崭露头角。他们大都有稳定的学术方向，从我十几年来接触，从这些作者的著作目录，不难看出他们在求索之途跋涉的清晰脚印，而本文库里的专著则多是作者在稳定方向上的新成果。我比较赞赏稳步渐进的治学方式，我以为，

《荀子·劝学》说的“螭蛇无足而飞，鼫鼠五技而穷”，在今天依然值得我们深思。学无定向，常常导致学无定见。趋时跟风，可以煊赫于一时，最终则消歇于长久。治学首先是个体独立的精神劳作，求索者要准备着经受孤独。但这绝不是主张单兵独人各自为战，恰恰相反，在一个院系、一个专业里，大家都应有整体意识，有学术上的交流、交融和碰撞。然而，也只有各人有专攻、有特长才能有效地交流、交融和碰撞，交流、交融和碰撞必须建立在大家各自独立思考和张扬学术个性的基础之上。本文库的作者们，分属若干二级学科，就我的了解，其中，文艺学和中国现当代文学力量较强，而语言类和文学类彼此呼应，有竞争更有协作。我觉得，中国文学一级学科的建设，文学专业和语言专业的配合相当重要。在自然界，物种多样、结构多层的环境有利于动植物的生存。在一个院系，所属二级学科既要有重点，又要有相对的和动态的均衡发展，这才有利于各学科的健康发展，有助于各个学科和各个成员适应当代社会的急速变化而不断调整自身的研究方向和研究思路。三峡大学文学院的进步，与他们学术生态的合理是大有关系的，这套文库将有利于他们学术生态的进一步合理化。

现在看到的收入文库里的第一批著作，其学术含量彼此还是有些区别的。这也使我们可以期望，后续的作品给我们更多的惊喜。文库以“求索”为名，也表达了这样的意思：学术之路是无尽的，学者生命的价值在无休止的探求之中，最灿烂的明珠永远在我们的前面闪耀。

2007年3月26日

于武昌桂子山

前言

中国古代文化语词是指见于古代文献、关联文化事象的语词。

“文化”，在汉语里是个合成词^①。

“文”的本义是在人的肌肤上画刺花纹。《说文·文部》：“文，错画也。象交文。”（错，交错。）殷商甲骨文，“文”字像人正立形，胸前刻画文饰^②。《庄子·逍遥游》：“越人断发文身。”《礼记·王制》：“被发文身……雕题交趾。”《谷梁传·哀公十三年》：“祝发文身。”文献语言资料，提供了“文”之为“文身”的不少实际用例。

画刺花纹的文身之俗，远在原始时代便已存在。画身的习俗，在低级文化中最为普遍。文化人类学家们的调查表明，只有爱斯基摩人没有这种习俗，因为他们不得不在冰天雪地里将自己的身体完全遮蔽起来。

纹身的意义，从发生学的角度来审视，即如服饰的起源，首要的是审美，即为着装饰和美观。同时，其标示的意义也是相当重要的，如标示部落团体，标示身份（如已婚、未婚）、标示情境（如宴节、狂欢、哀丧）。因此，它初本具有符号的意义。

纹身的形式，表现为人为的图象。

作为汉语中的一个语词，“文”有“象”义，包括自然之物象和人为之图象。《左传·隐公元年》：“仲子生而有文在其手。”此“文”天成。《说

① 关于“文化”的解释，参见王作新《汉字结构系统与传统思维方式·绪论》。

② 参见朱芳圃《殷周文字释丛》。

文·叙》：“依类象形，故谓之文。”此“文”乃人造^①。

那么，从一开始，“文”所表现的就是在某种观念驱使下的“符号”创造，“文”的内涵是以反映人的创造实践，反映人的审美追求和实用标志为起点的。

“化”，初文作“匕”，像倒人之形。与活人相对，表示死亡。不过，原始的魂灵永在意识只是将死亡看作旧质向新质的一种转化，所以，“匕”（化）的基本意义是量变基础上的“转化”。《荀子·正名》：“状变而实无别而为异者谓之化。”杨倞注：“化者改旧形之名。”《礼记·中庸》：“动则变，变则化。”

“文”、“化”配合使用，先秦文献已经出现。《易·贲》：“彖曰：……观乎天文，以察时变；观乎人文，以化成天下。”“文化”紧密地联系在一起，正式作为专有名词来使用，西汉约已出现。刘向《说苑·指武》：“圣人之治天下也，先文德而后武力。凡武之兴，为不服也；文化不改，然后加诛。”这里的文化，在结构上是一个偏正式的组合。“文”指文德，即社会伦理道德，“化”指教化，即教育而使转化。合起来，文化，便指以社会的伦理道德教导世人，使之成为在思想观念、言行举止上合乎特定规范的人，即所谓“文德化成”。这正是中国传统意义上的“文化”的基本内涵。

现代汉语里，“文化”可以用知识、教养、品德修养一类的词语来替换，与传统意义上的“文化”有联系，但也差异明显。尽管如此，这种一般意义上的文化，与作为一门科学的术语，其涵义尚有距离。

“文化”，作为人文科学的一个术语，首先由西方学者提出。它的词源是拉丁文 cultura，英文 culture 本源于此。原义为栽培，引申义有培养、教育、文化等，与文明——civilization 相近。作为科学术语，“文化”又有其特定的内涵。

英国学者，近代人类学的奠基人之一的泰勒（E·B·Tylor，

① “文”，另又引申可指自然或社会的某些带有规律性的现象，所谓“天文”、“人文”即此。

1832—1917)在他著名的《原始文化》(1871年)中对文化的界定,曾长期被视为经典性的定义。他认为:文化“是一个整体,它包括人类社会中获得的一切知识、信仰、艺术、道德、法律、风俗以及任何其他的能力和习惯”。泰勒所强调的是文化的制度习惯、思想观念方面,至于人所创造的物质的东西,则被视为文化行为的产物,不在文化的范畴之内。

今天,在欧美具有普遍影响的“文化”定义,应数美国文化人类学家克罗伯(A·L·Krober, 1876—1960)和克拉克洪(Clyde Kluckhohn, 1905—1960)的意见。他们在《文化:概念和定义的批判性回顾》(1952年)中指出:“文化是包括各种外显或内隐的行为模式;它通过符号的运用使人们习得及传授,并构成人类群体的显著成就,包括体现于人工制品中的成就;文化的基本核心包括由历史衍生及选择而成的传统观念,尤其是价值观念。”这段叙述,表达了如下两点:内容上,文化是人类所创造的显著成就,包括体现于人工制品中的成就,而核心则是传统的观念;传播上,文化依赖符号的运用来习得和传承。这样,对文化进行层次分析,将符号运用引入文化定义,使之与人的本质相切近,表现了极大的进步意义。

冯天瑜先生对“文化”的定义作过详细的分析评介,最后他提出:文化“是人类价值观念在社会实践过程中的对象化,是人类创造的文化价值,经由符号这一介质在传播中的实现过程,而这种实现过程,包括外在的文化产品的创制和人自身心智的塑造”^①。这一定义吸取了欧美文化符号学派、传播学派等文化学者的观点,也兼顾了中国传统意义上的文化认识^②,强调了主客与实践,创造与传播和观念的核心作用。

如果能够简明一些的话,我们认为,约可表述如下:文化是人在一定的自然与社会环境中所从事的实践活动与实践成果的总体。它包括物质的文化产品,文化实践的行为模式,风俗制度,而其基本的核心是人的观念系统和思维认识方式。冯天瑜先生认为:文化的研究,应该是

① 冯天瑜:《中华文化史》,第26页。

② 自身心智塑造,即是“文德化成”的体现。

“通过显型文化把握精深微妙的隐型文化,透过一个民族文化的文字和事实构成的种种表现形态认识这个民族的精神特质”^①。

我们所讨论的文化,即基于此种认识,它包括外显的物质文化、行为模式与规范,以及深潜其内的观念性文化,亦即精神文化。

要了解文化,须要了解语言。因为语言促成了人类的文化,也造成了我们在大自然中独一无二的地位。语言与文化的关系之密切,可谓“水乳交融”。

语词是语言的基本组织单位。语词可分为形式与内容两面。语词的形式是其语音表现,它所承载的内容反映着人们在实践中所接触和认识到的主客观世界中的事物。如果根据语词的内容采取二分的原则,语词约可划归为自然类与人文类。前者是对自然界里的事物或自然现象的描写与表述,后者是对人类创造物,包括物质、制度以及精神诸层面事象的反映。我们所说的文化语词,即指后者,也就是内容反映人所创造事物的语词。

汉语的语词,可分为古代语词、现代语词。由于汉语至少自有史以来始终未有中断,所以,古代语词在现代汉语中也往往依然生机勃勃。不过,在本书的讨论中,我们将关注的对象放置在古代语词,并不打算措意于现代汉语中诸如中山装、大排档、写字楼、面包车、股市证券、WTO等文化语词。

古代的语词发展至现代,概括地说来,其情形大约有如下几种。一是从形式到内容全面地继承,如:山、水、牛、羊;二是全面地淘汰,如:车裂、炮烙;三是实存形变,如:冠、笄、褙、屨^②;四是形同实异,如:荤、汤、坐、乘(马)^③。除了第一类以外,其余三者,见诸古代文献语言资料,而与现代汉语或多或少存在差异。

① 冯天瑜:《中华文化史》,第34页。

② 形,即词形,表现为语音和文字形态上有古今的差异。冠,今言帽子;笄,簪子;褙,裤;屨,鞋。

③ 荤,古指有异味的蔬菜(如葱、蒜);汤,热水;坐,跪坐;乘(马),驾车。

我们所要介绍讨论的古代文化语词,着眼的即在于古代文献,特别是上古文献语言资料比较常见、而与现代汉语具有差异的古代文化语词。

古代文化语词是认识了解古代文献和古代文化的阶梯。中国灿烂的古代文化,主要依托丰富的文献典籍承载下来。文献集字(词)成句,集句成篇,文献的解读,首先必然地落到了由文字所记录的语词上。如果游离了语词这一阶梯,想要准确地解读古代文献,进而了解认识中国古代文化的内涵,那恐怕只能是隔墙遐想而已。

认识古代文化语词的重要意义,不仅仅在于解读文献,有助于继承古代优秀的文化遗产,尽管这是主要的,而且是学习、应用现代汉语的需要。阅读现代典范的白话文著作,或是写作具有一定文化内涵的文章,总不能不触及一些古代的文化语词。所以,作为一个现代人,特别是文史爱好者,是有必要学习和掌握一些基本的文化语词的。

要有效地认识掌握古代文化语词,可以遵循以下原则来展开:

(1)选词常用性。古代的语词,即便只是文化语词,也是难于在有限的时日里被消化殆尽的。面对纷杂的语词,有必要进行适当的筛选。筛选的原则首先即可定位于常用性。常用性,从语词的出现情况来说,也即常见性。一般说来,语词的使用频率和常见度与其所反映的事象在该文化系统中的地位成正比。换言之,人们在生产、生活实践中接触广泛、应用普遍、认识深刻的事象,其在语言中的语词符号也往往会具有常见、常用性。

(2)组织系统性。单个的字词考释,有利于对个别字词深入地了解 and 认识,但是个别零星,难成规模系统,如果以类相从,据义系联,便能相互串结,触类而通。我国传统的语言文字学著作,特别是字词类的要典,如《尔雅》、《方言》、《广雅》、《释名》以及《说文解字》等,莫不如是。这样的安排原本是为便于系统地认识,有效地掌握而作出的。

(3)内容综合性。单纯的字词解释,基本上从语言的层面来展开,即聚焦于语言文字的形音义的诠释和考辨,这是学科专门化的一种体现,中国的“小学”传统,虽然循着解经的目标,但在操作上也基本上是

在文字、音韵、训诂的圈子里来进行。这样的训释与考辨,有利于促进语言文字之学的进步与发展,但是,对于真正全面而深刻地认识古代的文化语词,却显然存在不足,因为,文化语词以一定的文化背景为依托,与一定的时代历史相联结。因此如果将文化语词与其生成的文化历史紧密结合起来,将能使语词显现出历史的面貌,增强历史感,更具立体感。

(4)材料、方法多样性。传统的学术研究,基本上依据传世的文献来展开,自真正的考古学在中国萌芽和发生,传世文献与地下实物相结合的“二重证据法”得以在学界采用,继而受到西方文化人类学的影响,我国古来为着礼治目标而形成的“礼失而求诸野”的认识,也应用到了学术的研究,于是,材料与方法的多样性便体现出来了。在文化语词的考辨与历史叙述中,采用这样的综合方法,无疑会增强所述事实的可信性和科学性。

(5)诠释充分性。研究的对象既然是语词,那么对单个语词的形音义的解释就自然成了首要的任务。同时,采用类义聚合的方法,将同类系的语词联结在一起,若以系统的观念为指导,在单个语词的解释基础上,更进一步,对聚合在一起而语义相近的语词进行语义成分的异同辨析,则将更有助于对语词的共性特征与个性特点的真切认识。

本书的写作,正是依照上述原则而完成的。

总而言之,本书研究文化语词,其语词来源在于中国古代文献。语词的聚合,采用类义聚合方式,使之系统而不零散。语词的解释,将个体的形音义解说与同类的语义辨析结合起来,将语词的诠释与文化历史的叙说结合起来,务使内容充实,血肉丰满。行文及语言表述,力求简洁平实,明白晓畅。

2006年7月27日于云林寓所

目 录

前 言	(1)
一 服装穿戴	(1)
(一)头衣种种	(1)
(二)上衣与下裳	(5)
(三)足衣种种	(10)
(四)“五服”	(13)
二 食品饮料	(15)
(一)古代食物类说	(15)
(二)肉食品类谭概	(18)
(三)蔬菜瓜果谈要	(23)
(四)饮品与饮用器	(26)
(五)熟食制作及动物的肢解	(32)
三 房屋建筑	(37)
(一)一般住所	(37)
(二)馆舍亭台	(47)
(三)贮物场所	(51)
(四)厕所名义及其文化内涵	(55)
四 行路交通	(59)
(一)古代舟船述要	(59)
(二)舟船部件述要	(68)
(三)古代车名疏要	(75)

(四)古车部件名称疏要	(82)
(五)古代驾车之马与马具	(90)
(六)先秦车辆的乘员及乘车习俗	(95)
五 起居交谊	(100)
(一)古代的坐具与坐姿	(100)
(二)朝聘礼仪称名通释	(104)
(三)古代行礼方式举要	(112)
(四)“隐几而卧”	(116)
六 人际称谓	(121)
(一)姓名字号	(121)
(二)亲属称谓	(131)
(三)亚亲称谓	(136)
(四)谦称尊称	(138)
七 文字书籍	(153)
(一)“文字”名称史述	(153)
(二)书籍材料及其名称	(155)
(三)书籍的材料加工与写印	(158)
(四)书籍的装帧及相关名称	(161)
(五)书籍的内部构成及相关名称	(166)
八 时间年岁	(169)
(一)一日之内的时间词	(169)
(二)古代短时词辨释	(173)
(三)年龄代称	(176)
九 死丧葬埋	(182)
(一)人死别称辨释	(182)
(二)丧葬物事举要	(185)
(三)“坟茔词”及其文化内涵	(189)

十 荐享祭祀·····	(195)
(一)天地祭祀·····	(195)
(二)山水祭祀·····	(199)
(三)祖先祭祀·····	(201)
(四)其他祭祀活动·····	(208)
主要参考文献·····	(213)
后 记·····	(215)

一 服装穿戴

(一) 头衣种种

帽子是服饰的一部分,因为它着于头上,古代可概称之为“头衣”。古代的帽子,种类颇多,如冠、冕、弁、冑等,它们有着不同的形制,其用途也带有明显的时代特点,下面举要述之。

“冕”,古代帝王、诸侯、卿大夫所戴的礼帽,后来专指皇冠。《左传·哀公十五年》:“服冕乘轩。”(服:戴;轩:高级官员乘的车)

冕的各构成部分有一套专门的称谓,主要为武、紘(hóng)、延、旒(liú)。

“武”,束发的冕圈。其外黑色,里为朱红。

“紘”,绕于颌下起固定作用的朱红色冕带。戴冕时,以一头固定在笄(横贯冕圈的玉簪)的左端,向下然后上绕结于右笄,颌下无结。至于一般的冠帽,其系带称“纓”,在颌下扎结,垂者称“綖”。

“延”,或称“冕板”,是覆于冕圈上的木板。周制宽八寸,长一尺六寸,汉制宽七寸,长一尺二寸。其外以布包裹,板上的一面为黑色,下为朱红。戴在头上,冕“延”呈后高前低之势(差约一寸)。

“旒”,以丝绳穿挂玉珠,垂于延前,此即称为“旒”。周天子冕十二旒^①,诸侯九(每旒九玉),上大夫七,下大夫五。历代之制,大略相同。除了等级身份的差异外,场合不同,“旒”的数目也有变化^②。

饰“旒”的冕,出现于周代,南北朝后,只有皇帝服戴,所以“冕旒”用来代称皇帝。例如,王维《和贾舍人早朝》:“九天阊阖开宫殿,万国衣冠

① “十二旒”,即用十二根丝绳各串十二玉。

② 可参见《文史知识》,1987年第1期,第55页“冕服图”说明。

拜冕旒。”白居易《与元九书》：“出交贤俊，入侍冕旒。”

“弁”，皮质的男式礼帽。《左传·襄公二十五年》：“不说弁而死于崔氏。”（说，脱）

弁分皮弁、韦弁、爵弁三种类型。

“皮弁”，以白鹿皮为材料，分十二块拼缝而成的皮帽。其每缝贯十二玉为饰（称綦或璫），下有朱红色系带。整个帽子形似后代的瓜皮帽。

“韦弁”，红色熟皮制成的帽子。其形制与皮弁同，但缝中无玉饰^①。

皮弁、韦弁质地坚硬，形制简单实用，故多用于田猎、战斗，有军帽（头盔）之功。马中锡《中山狼传》：“况田猎，虞人之所事也，君请问诸皮冠。”这里“皮冠”代称狩猎官，其实就体现了周代“皮弁”的功能。《仪礼·聘礼》郑注说：“韎（红）韦之弁，兵服也。”由此看来，周代是以引人兴奋的红色作为军服（帽）颜色的。

“爵弁”，类似冕的黑色皮帽。其形与皮弁不同而与冕大致相近，但延（冕板）平覆帽圈之上，无俯仰之式，且无旒^②。

“冠”，帽子的总称。《楚辞·渔父》：“新沐者必弹冠。”

从实际运用来看，“冠”有特指与泛指两种情况，“析言之，冕、弁、冠三者异制，浑言之，冕、弁亦冠也”^③。

（1）特指时，冠指周代贵族所戴的“玄冠”^④。《礼记·杂记》：“大夫冕而祭于公，弁而祭于己，士弁而祭于公，冠而祭于己。”郑注：“弁，爵弁也，冠，玄冠也。”显然，在行礼中，玄冠次于弁冕。

（2）泛指时，冠指士人以上贵族所戴帽子的总称。从《仪礼·士冠礼》看，冠具体包括缁布冠、皮弁、爵弁。

缁布冠即束发的布巾。“据士以上，冠时用之，冠讫则敝经之不复

① 参见《周礼·夏官·弁师》。

② 参见《仪礼·士冠礼》贾公彦疏；段玉裁《说文解字注》。

③ 段玉裁，《说文解字注》。

④ “玄冠”，白鹿皮制成，有帽檐。参见《春秋谷梁传·僖公八年》杨士勋疏、钱玄《三礼名物通释》。